

..... [p1]

Iseghem 20 Dec. 86.

Eerweerde.

Kent gij die nieuwe uitgave van den woordenboek (fransch-[vlaamsch] & [vlaamsch]-[fransch]) van Vandevelde¹

Vraagt eens een toogblad aan G. Beyaert mij dunkt dat er daar veel meer in staat als in Kramers, en veel van onze woorden.

Dat is t' onderzoeken weerd.

Hiernevens eenen brief van M. Karel [*De Bruyne*]

[...]

uwen Eerw. pastor Vyncke.

M. De Bruyne heeft nog eens eenen artikel² geschreven in de Katholiek, amsterdamsch³ tijdschrift om De Bo te doen kennen & de inschrijving te vervoorderen.

Gelief dus dien brief te bestellen.

Groete Ul. van herten.

P Baes

.....

1 We kozen hier voor de laatste vóór 1886: derde editie van 1864 (editie 2: 1861, editie 1: 1851)

2 K. De Bruyne, Het West-Vlaamsch Idioticon. In: De Katholiek: (1886) 90, p.419

De Bruyne was wel positief over De Bo maar hij was voorstander van de eenheidstaal en kritisch t.o.v. het taalparticularisme. Hij schreef verschillende malen over De Bo. Op deze artikels kwam reactie van o.a. Claerhout en Demonie.

1) K. De Bruyne, L. De Bo. In: Noord en Noord: 9 (1886), p.146-155.

2) Reactie van Juliaan Claerhout, Brief. In: Rond den Heerd: 21 (1886) 48. p.382-383. (4 november)

3) Karel, De Bruyne, De Bo's West-Vlaamsch Idioticon en de West-Vlaamsche Taalbeweging. In: Belfort: 1 (1886) p. 568-581

4) reactie van Emiel De Monie, Eene antwoorde aan 't Belfort In: Rond den Heerd: 22 (1886) 1, p.4-7 (25 november)

3 Klopt niet. Het tijdschrift werd eerst te 's-Gravenhage en later te Leiden & Utrecht uitgegeven.

[p2]

Briefbeschrijving

Verzender	Baes, Pieter Petrus
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	20/12/1886
Verzendingsplaats	Izegem (Izegem)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Gepubliceerd in	bovenste stuk van de brief in: De briefwisseling tussen Guido Gezelle en enkele leden van de Dietsche Biehalle en Biekorf. Deel 2: Brieven / door P. Deboever. - Gent : onuitgegeven licentieverhandeling, (academiejaar 1984-1985), p.267

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	2 enkele vellen, enkel vel 1: 104x133 ; enkel vel 2: 103x104 wit, vierkant geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig: brief verknipt tot twee taalkundige fiches en gereconstrueerd met licht tekstverlies
Toevoegingen	op zijde 1 linksboven in de zijrand: Baes (potlood, verticaal); op blanco zijden 2 en 4 rechts: taalkundige notities: Verkens/stenger koopman die met verkskens naar de mart gaat z. zoet <-Merchtem> Werchter ; Verkens/touwer = koopman die met verkskens naar de mart gaat Werchter (inkt, verticaal, beide hand G.G.)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief

ID Gezellearchief	7757
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle14106

Inhoud

Incipit	Kent gy die nieuwe uitgave van den
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	20/12/1886, Izegem, Pieter Baes aan [Guido Gezelle]
Editeur	Karel Platteau; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023

Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
